

CUENCA. CASA DE LA ANTIGUA COFRADÍA DE LA EPIFANÍA Inscripción conmemorativa (1589)

Inscripción conmemorativa de la construcción de la casa de la Cofradía de la Epifanía en 1589, en la calle de San Pedro nº 39.

BIBLIOGRAFÍA

T. MUÑOZ Y SOLIVA, *Noticias de todos los Ilustrísimos obispos que han regido la diócesis de Cuenca*, Cuenca 1860, p. 14 (transcripción parcial: "Ésta... Alonso Noveno").

A. SANZ SERRANO, *Cuenca y su provincia*, Barcelona 1960, p. 121.

L. CARRETERO, *Portadas de Cuenca*, Cuenca 1987, pp. 40-41.



ESTA ES LA COFRADIA DE LA EPIPHANIA I DE S. S. P.
Q LA FVNDÓ EL REI DO ALº EL IX. I SE HIZO AÑO. 1589
SIENDO PEOSTRE MARCOS DE RIGOITIA DE GARNICA.

Edición

Ésta es la Cofradía de la Epifanía i de S(eñor) S(an) P(edro), / q(ue) la fundó el rei Do(n) Al(ons)o el IX i se hizo año 1589, / siendo peostre Marcos de Rigoitia de Garnica.

Comentario

T. Muñoz y Soliva transcribe sólo una parte de la inscripción: *Esta es la cofradía de la Epifanía y Señor San Pedro, que fundó el rey D. Alonso Noveno.*

L. Carretero, *Portadas...*, sigue en su transcripción a Sanz Serrano. Su transcripción presenta numerosos errores de lectura, entre ellas la fecha: ESTA ES LA COFRADIA DE LA EPIFANIA DE SS. Pº. O. LA FVNDÓ EL REY ALFONSO IX EN EL AÑO 1569 SIENDO PRIOSTE MARCOS DE RIGOITIA DE GARNICA.

Con "Alonso IX" se refiere a Alfonso VIII. "Peostre", variante de "prioste": el que preside la cofradía.

